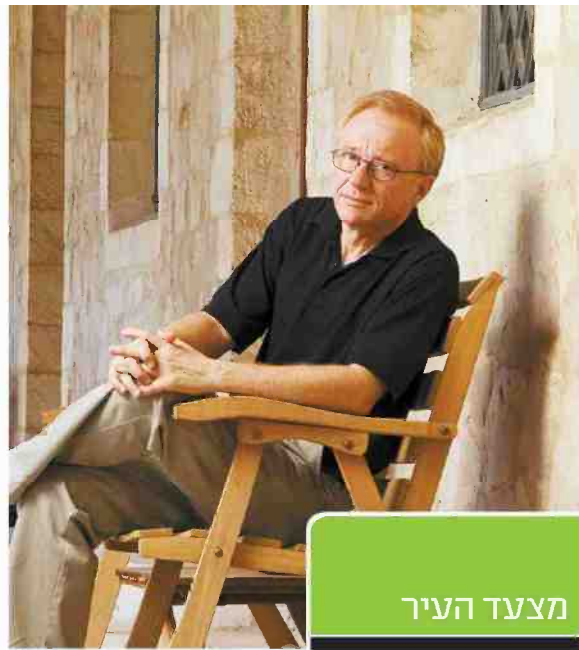


50565847-0	20/11/2015	העיר כל העיר - עכבר כל העיר	עמוד 6	1	16.41x25.52
משכנות שאננים - 13040					



צילומים אוה סזיבלקו, יח"צ



מצעד העיר

## סופרים ומשוררים במשכנות שאננים

**'כיסופים 2015', כנס ירושלים לסופרים ומשוררים יהודים, ייפתח השבוע במשכנות שאננים זו השנה הרביעית. אירועי הכנס יתארחו גם בבית אבי חי ובתמול שלשום**

יהודים מישראל ומכל רחבי העולם. הכנס מתקיים בשיתוף עם משרד התרבות והספורט, העירייה, קרן מתנאל, המכון האירו-ים תיכוני, משרד החוץ, הקרן לירושלים ושיתפים נוספים.

בין האירועים הבולטים הצפויים בכנס יהיו ערב הפי תיחה, בו תתקיים השיחה 'מתוך לזמן', בין רויד גרוסמן וגבי גלייכמן, סופר יהודי ומז'ל מנורבגיה. שיחה אותה תנחה אילנה דיין. גלייכמן הוא המוציא לאור את ספריו של גרוסמן בנורבגיה, והשניים ישוחחו על מקומו ואחריותו של סופר ישראלי או יהודי.

בפתיחה ההגיגית, שתתקיים במעמד ראש העיר, יתקיים טקס הענקת פרס מתנאל למשורר צעיר ומבטיח 2015, שיינתן למשורר יעקב ביטון ולמשורר ררת גלינה זלנינה.

במושב הפותח של הכנס - ספרות יהודית אירו-ים תיכונית - בהנחיית המשוררת חביבה פדיה ישתתפו אמי בוגנים, ראש המכון האירו-ים תיכוני, הסופר והמשורר אלמוג בה, הסופר יוסי סוכרי, המשורר ארז ביטון, ומיכאל וולפה, מלחין ומנהל התזמורת האנדלוסית. המושב יהווה ניסיון להגדיר מחדש את זהותה של היהדות שאינה מערב אירופאית, או מערבית מהים התיכון.

באירוע הנעילה, שיתקיים ביום שישי בבית אבי חי בהנחיית העיתונאית ליאת רגב, יופיעו חמישה סופרים בלשונותיהם: לורמילה אוליפקיה (רוסיה), גבי גלייכמן (נורבגיה), אתגר קרת, נאוה סמל וגבריאלה אביגור-רותם. הם יספרו כיצד הסיפור המשפחתי היהודי לאחר השואה והתפרקות הקהילות, מהווה מקור לכתובה ספרותית ולבנייה מחדש של הסיפור המשפחתי בכלים של מחקר רוקומנטרי ובאמצעות הבריה הספרותית. האירוע ילווה בקריאת קטעי סיפורים.

יום שני הקרוב יפתח במשכנות שאננים כנס ירושלים לסופרים ומשוררים יהודים מהארץ ומהעולם. הכנס, כיסופים 2015, מתקיים זו השנה הרביעית ברציפות והאירועים שבו יתקיימו גם בבית הקפה תמול שלשום ובבית אבי חי.

הכנס ייערך תחת הנושא "זרות והזדהות", וישתתפו בו מיטב הסופרים והמשוררים היהודים הפועלים כיום בעולם, שיקיימו מפגשים ייחודיים עם יוצרים ישראלים, שכותבים בעברית ובשפות זרות. במהלך הכנס ייערכו סדנאות כתיבה, מפגשי קהל עם סופרים, משוררים, מתרגמים ועורכים, הקראות שירה ופרווה ומופעי מוזיקה.

15 סופרים ומשוררים יגיעו מרחבי העולם להשתתף בכנס. ביניהם לורמילה אוליפקיה (רוסיה), טומיסלב אוסמנלי (מקדוניה), מישל אקהארד (צרפת), ג'ניפר ברבר (ארצות הברית), רב בר-קרלר (ארצות הברית), טאדיק גונרול (טורקיה), גבי גלייכמן (נורבגיה), איבון גרין (אנגליה) ואחרים.

בין הסופרים מישראל המשתתפים בכנס: רויד גרוסמן, סמי מיכאל, חיים באה, אתגר קרת, גבריאלה אביגור-רותם, נאוה סמל והמשוררים חביבה פדיה, ישראל אלירז, אלמוג בה, ארז ביטון, יעקב ביטון, גלי רנה זינגר, חמוטל בר יוסף, עמיחי חסון ועוד.

הכנס ינסה השנה להשיב את הבלקן והקהילות הנעדרות, אל שיח הזהות הישראלי. בפעם ראשונה בפסטיבל ישראלי לשירה וספרות, תעמוד במרכז יצירה יהודית שנכתבת בארץ שפה הרוסית ושפת היידיש.

מדרי ערב, יתקיימו מפגשי שירה וספרות צעירה, בהם מחווה למשוררים יהודים, יאיר אגמון על ג'ונתן ליטל, יאיר אסולין על פבלו נרודה, עמיחי חסון על אלן גיי צבאורג, יעל לוי על יעקב גלאטשטיין ואורי צבי תוד על ליאונרד כהן, שירהגיה - דור 1.5 - משוררים צעירים דוברי רוסית קוראים משירת הגירה ועוד.

הסופרת והמשוררת חוה פנחס-כהן, היא המייסדת והמנהלת האמנותית של כנס 'כיסופים', המעמיד במרכז את התרבות היהודית, בוחן ומעלה שאלות על זהות ואקטואליה ומפגיש בין כוחות יצירה ואינטלקטואלים

**'כיסופים 2015'**, ב'1, 23.11-27.11. משכנות שאננים, תמול שלשום ובית אבי חי. הבנייה לאירועי הבוקר והצהריים (עד 16:00) ולערב 'ריח הגשם בבלקן' חופשית. ערבי ג'ד' 50 שקל. ערבי שירה צעירה 20 שקל.